

FROM THE PASTOR'S DESK

Last week Joe Vavala asked me about a story he had heard about the Pope changing the words of the Lord's Prayer. Since I hadn't seen the story, I couldn't comment. Joe stopped me again few days later and asked if I had seen the story yet. Given the time of the year, the story wasn't that high of a priority for me. However, since he had asked me a second time, I took the time to research the story.

The Pope isn't changing the original wording of the prayer in the Aramaic original or the Greek New Testament version. He is considering changing the translation of the phrase "lead us not into temptation". The Italian translation in Sacred Scripture has been changed to "do not abandon us to temptation". The French have already changed their translation of that phrase to "let us not enter into temptation".

Why even consider this? After all, we have been praying the Lord's Prayer as it is for a very long time (we've always done it that way). The phrasing "lead us not" could suggest that if God so chose, God could lead us into temptation. But nothing could be further from the truth. God does not actively lead us into temptation as a sort of test of our faithfulness.

A rephrasing in English could help clarify this ambiguity. So depending on the source of the story and how the story is edited, we might not fully understand the Pope's point.

One further example might help us to understand the importance of translation. One of the four major basilicas in Rome is the Basilica di San Paolo fuori le Mura. One translation of that Italian title of the basilica would be St. Paul without the Walls. Obviously, that would conjure an image in our imaginations of a church with a roof supported by beams, but having no walls. That's why the English translation of the title of the basilica is St. Paul outside the Walls. This translation helps us to understand that the walls in question are not the walls of the basilica, but the walls of the ancient city of Rome.

Thanks Joe for bringing this to my attention.
Fr. Rick

PARISH NEWS

OUR PARISH GOES MOBILE

Our new St. Joseph Parish app is now available to download for iPhone and Android smart phones. Stay connected with our parish throughout the week with instant notifications and an easy-to-access event calendar. Also enjoy a bunch of additional features like prayers, daily readings, helpful reminders to silence your phone before Mass or Confession, and much more. Help foster a stronger parish life at St. Joseph Parish and better engage the New Evangelization. Download our app today at myparishapp.com or search your phone's app store for myparish.

You can check out the large banner in the vestibule of the church and the posters at all the entrances of the Church for information on how to download My Parish APP. If you have any questions please contact the parish office at 723-2090.

A SPECIAL THANK YOU to Susan Olson for her time and dedication to the Salvation Army Angel Tag Project. Through the generosity of our St. Joseph Parish parishioners 131 children received gifts this Christmas. Thank you for your wonderful support of the needy of our community.

CHRISTMAS FOOD FOR THE NEEDY PROJECT

Thank you for the tremendous response to this project. It is clear the St. Joseph Parish family made helping those in need a priority this Advent season. Without all of **your food donations, monetary donations, time and prayers**, what we accomplished would not have been possible. Seeing the smiles, relief and gratitude to those receiving our boxes on Saturday was such a grace filled experience. Due to space, it is not possible to list all the individuals who helped with donations, setting up, sorting, packing and delivering, but please know how much the families **greatly appreciated** all your efforts. This project serving those in need truly shows the heart of this Parish. Many blessings to all of you and your families this Christmas.

Christmas Food Core Committee

VOLUNTEERS NEEDED FOR DECORATING THE CHURCH FOR CHRISTMAS

Volunteers are asked to meet on **Dec. 22nd at 10:00am** to put up Christmas trees, the outside wreaths, garland, the Nativity set and to change the backdrop behind the altar. On **Dec. 23rd we will meet at 9:00am** to arrange all the flowers, and to add extra chairs into church. There is a lot to do and many hands are needed. Please call Vilma Siliano at 726-1638 if you have any questions. Thank you !



***SAINT JOSEPH PARISH
ANNUAL APPRECIATION DINNER***

Mark your calendars now for our **Annual Appreciation Dinner, Saturday, January 6th after the 5:30pm Mass in the Saint Joseph School Gym.** The dinner is our thank you to all of you who volunteer in some capacity at Saint Joseph Parish. RSVP by signing up at the doors of the Church or call the Parish Office at 723-2090 by December 27th. Thank you for making Saint Joseph Parish the wonderful community it is!

SPONSOR OF THE WEEK

KNIGHTS OF COLUMBUS

Call Chuck @ 723-6618 for more information

Please patronize the sponsors of our bulletin. It is through the paid

LITURGY INTENTIONS FOR THE WEEK

Sunday, 12/17	Third Sunday of Advent
8:00am	Mass—The Living & Deceased Members of St. Luke Church
10:30am	Joe & Jennie Colosimo by Mary, Patty, & Bob
Monday, 12/18	Late Advent Weekday
12:00pm	Mass @ St. Luke Mel Kramer by Mike & Lisa Lewis
Tuesday, 12/19	Late Advent Weekday
12:05pm	Deceased Members of the Lynch & Sirianni Families by Sirianni Family
Wednesday, 12/20	Late Advent Weekday
9:05am	Scott Warner by Family (School Mass)
1:30pm	Warren Manor Mass Rose Halle by Estate
Thursday, 12/21	St. Peter Canisius, Priest & Dr. of the Church
12:05pm	Jeanette Anderson by Hazeltine Family
Friday, 12/22	Late Advent Weekday
8:00am	Troy Albaugh by Mom, Dad, & Family
Saturday, 12/23	Fourth Sunday of Advent (Vigil Mass)
5:30pm	Jeff Zaffino by Holly & Cindy
Sunday, 12/24	Fourth Sunday of Advent
8:00am	Mass @ St. Luke Bill Lauffenburger by Wife
10:30am	For the Living & Deceased Members of St. Joseph
Sunday, 12/24	The Nativity of the Lord (Vigil Masses)
4:30pm	Kathleen Shea by Family
7:00pm	Mass @ St. Luke Brian Mineweaser by Family
10:00pm	Deceased Members of the Molinaro Family by Pete & family
Monday, 12/25	The Nativity of the Lord
10:00am	Michael Kolos by Karen

READINGS FOR THE WEEK

Monday	Jeremiah 23:5-8; Gospel Matthew 1:18-25
Tuesday	Judges 13:2-7,24-25a; Gospel Luke 1:5-25
Wednesday	Isaiah 7:10-14; Gospel Luke 1:26-38
Thursday	Song of Songs 2:8-14; Gospel Luke 1:39-45
Friday	1 Samuel 1:24-28; Gospel Luke 1:46-56
Saturday	Malachi 3:1-4,23-24; Gospel Luke 1:57-66
Sunday	2 Sam 7:1-5,8b-12,14a-16; Romans 16:25-27; Gospel Luke 1:26-38
Monday	Isaiah 52:7-10; Hebrew 1:1-6; Gospel John 1:1-18

THIS WEEK'S SPECIAL EVENTS

Sunday, December 17— Third Sunday of Advent
8:00am Mass @ St. Luke Church
9:15am Faith Formation K-9
Confirmation 10-11
10:30am Mass
Liturgy of the Word for Children - Julie Bennett
1:00pm- 2:30pm Christmas Choir –Pre K –12th Grade
6:00pm CCY Movie Night & Basket Raffle Drawing (Youth Room)
Monday, December 18
12:00pm Mass @ St Luke Church
6:30pm Cub Scouts (Meyer Hall)
Tuesday, December 19
12:05pm Mass
4:30pm Soup Kitchen
Wednesday, December 20
9:05am School Mass
10:30am Faith Share (Meyer Hall)
6:30pm RCIA meeting (Meyer Hall)
7:00pm Choir Practice
Thursday, December 21
12:05pm Mass
12:30pm Adoration (Mothers Chapel)
7:15pm Evening Prayer (Mother's Chapel)
Friday, December 22
8:00am Mass
10:00am Decorate Church for Christmas
Saturday, December 23
9:30am Decorate Church for Christmas
4:30pm to 5:15pm Reconciliation
5:30pm Mass
Sunday, December 24— Third Sunday of Advent
8:00am Mass @ St. Luke Church
10:30am Mass
4:00pm Children's Christmas Choir Prelude
4:30pm Mass (Christmas Vigil)
7:00pm Mass @ St. Luke (Christmas Vigil)
9:30pm Adult Choir Prelude
10:00pm Mass (Midnight Mass)
Monday, December 25— The Nativity of the Lord
10:00am Mass

LITURGICAL MINISTRY SCHEDULES

	<u>Lector</u>	<u>Extraordinary Ministers</u>	<u>Altar Servers</u>
12/23			
5:30pm	J Walker	P Lobdell, F Perrin, J & P Rickert, J & M Sabat	Jacob Funari Jillian Funari <u>N Alexander</u>
12/24	D Pusatari	P Christy, G Grosch, J Hausmann, A Kirkpatrick, M Kirkpatrick	B Alexander A Beyer <u>K Beyer</u>
12/24	Student	P Bailey, J Anderson, B Smelko, 9 Volunteers	M Walker G Wortman H Harrison <u>J Westover</u>
12/24	P Nasman	A Kiehl, T & R Fadale, 3 Volunteers	K Fadale M Fadale O Strandburg <u>A Strandburg</u>
12/25	Volunteer	2 Volunteers	<u>3 Volunteers</u>
10:00am			

WEEKLY SANCTUARY CANDLES in Memory Of
Jeff & Charlotte Zaffino by Holly & Cindy

In your charity please pray for the soul of **Patricia Pazderski, wife of Ron Pazderski** who passed away this past week. We extend our sympathy to the family, and ask God's love and strength to bring them peace and consolation.

St. Joseph Church

Holy Day Collection— December 8th— \$817.00
Weekly Donations —December 10th—\$11,007.76
Second Collection— December 10th—\$2135.00

Thank you for your continued generosity!